

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 20

**Rubrik:** Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nationale und internationale Organisationen

## Organisations nationales et internationales

### UNPEDE - Studienkomitee Sicherheit und Unfallverhütung

Am 24. (25.) Mai 1990 tagte das Studienkomitee in Athen. Im Hinblick auf den Kongress 1991 vom 9.-14. Juni werden die in Zusammenarbeit mit dem Studienkomitee der Mediziner vorzutragenden Themen vorbereitet.

Die Arbeit der Expertengruppe «Beeinflussung von Sicherheit und Unfallverhütung durch das menschliche Verhalten» wird weiterentwickelt. Die zusammengetragenen Methoden, deren Auswertung und Präsentation am Kongress sollen weitere Fortschritte in der Unfallverhütung bringen.

Das Sammeln von Schlüsselinformationen zum Thema «Risk Management» und besonders die geplante Auswertung, wird Hinweise über das weitere Vorgehen in der Risikoführung erbringen. Diese Informationen dürften das Erreichen eines höheren Sicherheitsniveaus durch Zielsetzung und Massnahmen unterstützen.

Bei den Ermittlungen über die Halonverwendung im Brandschutz hat sich gezeigt, dass das durch die Schweiz eingeschlagene Vorgehen in Übereinstimmung mit den europäischen Bemühungen steht.

Ausgerichtet auf das Europa der Zukunft werden die Zielvorstellungen im Bereich Sicherheit und Unfallverhütung zusammengetragen, um die gemeinsamen Bemühungen zu unterstützen und das grenzüberschreitende Arbeiten zu fördern.

Auch bei den Bemühungen um eine aussagefähige, gemeinsame Unfallstatistik sind Fortschritte zu verzeichnen. Bald dürften die aus der Statistik abgeleiteten Daten genügend zuverlässig sein, um als Führungszahlen Verwendung zu finden. Allgemein zeigt sich eine leicht sinkende Tendenz bei Unfallereignissen und deren Auswirkung, bezogen auf die Anzahl der beobachteten Personen und bezogen auf die Produktions- bzw. Verbrauchsmenge (Strom). Leider bestehen aber auch Hinweise auf Stagnation. Nach Beobachtungen aus der jüngsten Zeit dürften die nötigen Fortschritte bzw. das Verhindern des Zurückfallens nur durch Nutzung der neuesten Möglichkeiten zur Reduktion der Auswirkungen des menschlichen Verhaltens erzielt werden können. Das Bemühen um bessere Abstimmung der Analyse im Rahmen der Statistik, bessere Ableitungsmöglichkeiten für Führungszahlen und die daraus entwickelten Führungsmassnahmen dürften erfolgversprechend sein.

R. Stauber, BKW

### UNPEDE: Comité d'études de la prévention et de la sécurité

Le Comité d'études de la prévention et de la sécurité s'est réuni les 24 et 25 mai 1990 à Athènes. En prévision du Congrès de l'UNPEDE, qui aura lieu du 9 au 14 juin 1991 à Copenhague, il a étudié les thèmes qui seront présentés en collaboration avec le Comité d'études médicales.

Le groupe d'experts chargé d'étudier le comportement humain, ou plus précisément l'influence humaine sur la prévention des accidents et la sécurité va poursuivre son travail. Les méthodes complètes, leur analyse et présentation lors du Congrès doivent faire progresser la prévention des accidents.

Le recueil d'informations-clés relatives au thème «risk management», et plus particulièrement l'analyse envisagée, fournira des renseignements sur la manière d'influencer les risques. Ces informations devraient aussi permettre d'atteindre un niveau de sécurité plus élevé à l'aide de mesures précises.

L'enquête sur l'utilisation de l'halon dans la protection contre les incendies a montré que la façon d'agir de la Suisse correspond aux efforts européens.

Orientés vers l'Europe de demain, les objectifs envisagés dans le domaine de la sécurité et de la prévention des accidents seront réunis afin de soutenir les efforts communs et encourager le travail international.

Des progrès ont également été enregistrés à propos de la réalisation d'une statistique commune des accidents. Les données tirées de la statistique devraient être sous peu suffisamment fiables pour pouvoir être utilisées comme chiffres de référence. Par rapport au nombre de personnes observées et à la quantité d'électricité produite et consommée, on constate de manière générale que les cas d'accident, et leurs conséquences, ont une légère tendance à diminuer. Diverses informations laissent malheureusement aussi entrevoir une certaine stagnation. Selon de récentes observations, les progrès nécessaires, c'est-à-dire ceux empêchant toute régression, ne pourront être réalisés qu'à l'aide des nouvelles possibilités permettant d'atténuer les conséquences du comportement humain. Les efforts visant à une meilleure conformité de l'analyse dans le cadre de la statistique des accidents, à de meilleures dérivées possibles pour des chiffres de référence, et les mesures de gestion en découlant, semblent être prometteurs.

R. Stauber, FMB

### Einen Schritt weiter in der FCKW-Entsorgung

In Zürich ist am 25. September 1990 auf Initiative des «Fachverbandes Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz» (FEA) die Interessengemeinschaft Logistik (IGL) gegründet worden. Diese Interessengemeinschaft soll sich mit der möglichst raschen, flächendeckenden und ökologisch sinnvollen Entsorgung von Kühlgeräten in der Schweiz befassen.

An der Gründungsversammlung nahmen Vertreter der Gerätehersteller, des Handels und der Grossverteiler teil, aber auch die Entsorgungsbranche und die öffentliche Hand waren vertreten. Der Bund ist über die Beteiligung des Buwal in der Stiftung Entsorgung Schweiz engagiert, der Kanton Zürich nimmt über das Amt für Gewässerschutz und Wasserbau im Vorstand der IGL Einsitz.

#### Koordination in einer komplexen Aufgabenstellung

Wie der Präsident der IGL, Rudolf Bolliger, Geschäftsführer des FEA, ausführte, haben die Erfahrungen der letzten Monate gezeigt, dass eine wachsende Zahl von Unternehmen mit der Entsorgung befasst ist und dass andererseits von der öffentlichen Hand auf verschiedenen Stufen Lösungsansätze umgesetzt werden sollten, ohne dass das Problem im Kern erfasst wurde. Damit wurde das Bedürfnis nach Koordination immer grösser.

### Un pas de plus vers l'élimination des CFC

A l'initiative de l'Association Suisse des Fabricants et Fournisseurs d'Appareils électrodomestiques (FEA), la Communauté d'Intérêts Logistiques (IGL) a été fondée à Zurich le 25 septembre 1990. Cette communauté d'intérêts doit s'occuper aussi rapidement que possible de l'enlèvement des appareils frigorifiques en Suisse, à grande échelle et conformément à l'écologie.

A l'assemblée de sa fondation ont participé des représentants des fabricants d'appareils, du commerce et des grands distributeurs, mais également du secteur d'enlèvement des déchets et du service public. La Confédération est engagée - par la participation de l'OFEPF - dans la Fondation pour l'élimination des CFC en Suisse. Le canton de Zurich siège au comité de l'IGL par l'intermédiaire de l'Office de la Protection des Eaux et des Constructions hydrauliques.

#### Coordination dans la complexité des tâches

Comme l'explique le président de l'IGL, Rudolf Bolliger, gestionnaire de la FEA, les expériences des derniers mois ont démontré que, d'une part, un nombre croissant d'entrepreneurs s'occupent de l'enlèvement des déchets et que, d'autre part, des ébauches de solutions devraient être réalisées à différents niveaux par l'Etat, sans

### *Festlegung von Mindestanforderungen*

Es gehört zu den vordringlichsten Aufgaben der IGL, Anforderungen hinsichtlich Einsatz der Technik und des Fachpersonals, Regelung der Abläufe, Logistik (Abwicklung und Nachschubsicherung) und Finanzierung zu umschreiben. In diesem Zusammenhang sind auch die Beziehungen zu anderen Organisationen (FEA, Stiftung Entsorgung Schweiz, Interessengemeinschaft für umweltgerechte Entsorgung von nichtmetallischen Abfällen aus Altautos [Igea], Schweizerisches Tiefkühlinstitut usw.) und zu Bund, Kantonen und Gemeinden zu pflegen.

Nicht nur bestimmte technische Mindestanforderungen, die an eine Entsorgungsanlage zu stellen sind, sind zu umschreiben, sondern es müssen auch Anforderungsprofile für den Personaleinsatz festgelegt werden. Und ebenso wichtig sind die Probleme im logistischen Bereich. Die IGL wird sich der Strukturierung der Entsorgungswege annehmen und mit allen betroffenen Kreisen, mit dem Bund, den Kantonen, Konkordaten, Zweckverbänden usw. Lösungen vorbereiten müssen.

### *Finanzierung der Entsorgungsaufwände*

Eine Aufgabe besonderer Art ist die Finanzierung der Entsorgungsaufwände und der dazu notwendigen Vorbereitungen. In der Öffentlichkeit werden heute bereits drei Finanzierungsmodelle diskutiert, nämlich eine vorgezogene Entsorgungsgebühr, die Kostenbelastung im Entsorgungszeitpunkt und die Erhöhung der allgemeinen Entsorgungsgebühren. Die IGL will in Zusammenarbeit mit der «Stiftung Entsorgung Schweiz», die in der IGL-Arbeitsgruppe Finanzierung mitwirkt, brauchbare, privatwirtschaftlich orientierte Vorschläge, die auch mit der öffentlichen Hand realisiert werden können, vorbereiten.

### *Zusammenarbeit der Privatwirtschaft mit der öffentlichen Hand*

Die IGL anerkennt, dass eine ökologisch verantwortungsbewusste, flächendeckende Entsorgung von Kühlgeräten in der Schweiz den Einsatz der Privatwirtschaft wie der öffentlichen Hand erfordert. Der Präsident des FEA, *Walther J. Zimmermann*, zeigte auf, dass sich der Verband der Hersteller und Importeure in einem breitgefächerten Engagement mit der Ökologie auseinandersetzt und deshalb auch im konkreten Falle die Voraussetzungen für eine kooperative Lösung ohne formalistischen Ballast gesucht hat. Diese Idee dürfte Signalwirkung haben, wie der Chef des Amtes für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich, *J. Suter*, feststellte. Seinen Darlegungen war zu entnehmen, dass der Kanton Zürich für eine effiziente Problemlösung einen direkten Einbezug der Privatwirtschaft vorsieht. Verschiedene Arbeitsgruppen haben sich der dargelegten Aufgabenstellungen angenommen. Die IGL will noch im laufenden Jahr konkrete Ergebnisse vorlegen. IGL

toutefois toucher le fond du problème. Ainsi, le besoin de coordination ne cesse de croître.

### *Détermination d'exigences minimales*

Les tâches primordiales de l'IGL consistent à définir les exigences concernant la mise en œuvre de la technique et du personnel qualifié, le règlement des opérations, la logistique (déroulement et ravitaillement assurés), ainsi que le financement. Dans ce contexte, il y a également lieu d'entretenir des relations avec d'autres organisations (FEA, Fondation pour l'élimination des CFC Suisse, Communauté d'intérêts pour une élimination écologique des déchets non métalliques de vieilles voitures [IGEA], Institut Suisse de Congélation, etc.), et avec la Confédération, les cantons et les communes.

Il faut non seulement définir certaines exigences techniques minimales requises par une installation, mais également fixer les profils des conditions requises pour le placement du personnel. Et les problèmes sont tout aussi importants dans le domaine de la logistique. L'IGL devra se charger de la structuration des voies d'élimination et de préparer des solutions, de concert avec tous les milieux concernés, avec la Confédération, les cantons, les concordats, les associations, les syndicats, etc.

### *Financement des dépenses pour l'élimination des déchets*

Un problème spécifique se pose pour le financement des dépenses et les préparatifs nécessaires. Dans le public on discute actuellement déjà de trois modèles de financement, soit d'une taxe d'élimination imposée d'avance, soit d'une charge de frais au moment de l'élimination et d'une augmentation générale des taxes pour l'enlèvement des déchets. L'IGL, en collaboration avec la «Fondation pour l'enlèvement des déchets en Suisse» – qui collabore avec le groupe de travail de financement IGL – veut préparer des propositions adéquates, orientées vers l'économie privée et pouvant également être réalisées avec les pouvoirs publics.

### *Collaboration de l'économie privée avec les pouvoirs publics*

L'IGL reconnaît qu'un enlèvement écologiquement responsable des appareils frigorifiques sur une grande envergure en Suisse implique tant la mobilisation de l'économie privée que celle des pouvoirs publics. Le président de la FEA, *Walther J. Zimmermann*, a démontré que l'Association des Fabricants et Importateurs fait preuve d'un engagement à grande échelle pour l'écologie et que, dans le cas concret, il a recherché les conditions pour une solution coopérative sans contraintes formalistes. Cette idée devrait faire l'effet d'un signal, comme l'a constaté le chef de l'Office pour la Protection des Eaux et les Constructions hydrauliques du canton de Zurich, *J. Suter*. Ses déclarations nous ont appris que le canton de Zurich prévoyait une intégration directe de l'économie privée en vue d'une solution efficiente du problème. Divers groupes de travail se sont occupés des problèmes exposés. L'IGL présentera des résultats concrets encore au cours de cette année. IGL

## **Verbandsmitteilungen des VSE** **Communications de l'UCS**

### **Ausstieg aus der Kernenergie abgelehnt**

Nach 1979 und 1984 hat der Souverän zum drittenmal den Ausstieg aus der Kernenergie abgelehnt. Mit der Annahme des Moratoriums wurde der Ist-Zustand, das faktische Moratorium, für 10 Jahre beschränkt in die Verfassung aufgenommen. Durch diese verfassungsmässig festgeschriebene Behinderung wird die Erfüllung der Versorgungsaufgabe erschwert. Weil der Ausstieg abgelehnt wurde, wird die weitere Nutzung der Kernenergie aber nicht eingeschränkt. Mit der Annahme des Energieartikels können nun Rahmenbedingungen für eine alle Energieträger umfassende, koordinierte Energiepolitik eingeführt werden.

### **Abandon du nucléaire rejeté**

C'est, après 1979 et 1984, la troisième fois que le souverain a rejeté l'abandon du nucléaire. Avec l'adoption du moratoire, l'actuel moratoire «de fait» a été introduit dans la Constitution pour une durée limitée à 10 ans. Avec cette entrave constitutionnelle, la tâche d'approvisionnement en électricité sera plus difficile à remplir. L'utilisation future de l'énergie nucléaire n'est toutefois pas touchée, du fait que l'initiative de l'abandon a été rejetée. L'adoption de l'article sur l'énergie permet, quant à elle, d'introduire des conditions cadres favorables à une politique énergétique concernant tous les agents énergétiques et les coordonnant.